

Polski:

Instrukcja obsługi "Końcówki do pompowania piłek"

Wskazówki dotyczące użytkowania:

- Przed użyciem sprawdź stan końcówki.
- Upewnij się, że końcówka jest prawidłowo zamocowana na pompce.
- Podczas pompowania upewnij się, że piłka jest właściwie ustawiona.
- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Pielęgnacja:

- Po użyciu dokładnie oczyść końcówkę z kurzu i zabrudzeń.
- Regularnie kontroluj stan uszczelek i innych elementów.
- Przechowuj produkt w suchym, czystym miejscu, z dala od źródeł ciepła.

Utylizacja:

- Przed utylizacją sprawdź możliwość recyklingu produktu.
 - Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
 - Jeśli produkt nie nadaje się do recyklingu, oddaj go do wyznaczonego punktu zbiórki.
-

English:

User Manual for "Ball Pump Nozzles"

Usage Instructions:

- Inspect the nozzle for any damage before use.
- Ensure the nozzle is securely attached to the pump.
- During inflation, verify that the ball is correctly positioned.
- Use the product solely for its intended purpose.

Maintenance:

- Clean the nozzle of dust and dirt after each use.
- Regularly check the condition of seals and other components.
- Store in a clean, dry place away from direct heat sources.

Disposal:

- Check recycling options before disposal.
- Follow local regulations for waste disposal.
- If the product cannot be recycled, dispose of it at the designated collection point.

Čeština:**Návod k použití "Nástavce pro nafukování míčů"****Pokyny k použití:**

- Před použitím zkontrolujte stav nástavce.
- Ujistěte se, že je nástavec správně nasazen na pumpu.
- Při nafukování ověřte, že je míč řádně umístěn.
- Výrobek používejte pouze k určenému účelu.

Údržba:

- Po použití nástavec očistěte od prachu a nečistot.
- Pravidelně kontrolujte stav těsnění a dalších částí.
- Skladujte na suchém a čistém místě mimo dosah přímého tepla.

Likvidace:

- Před likvidací zjistěte možnosti recyklace.
 - Postupujte dle místních předpisů o likvidaci odpadu.
 - Pokud výrobek nelze recyklovat, odevzdejte jej do určeného sběrného místa.
-

Slovenčina:**Návod na obsluhu "Nástavce na nafukovanie lôpt"****Pokyny na použitie:**

- Pred použitím skontrolujte stav nástavca.
- Uistite sa, že je nástavec správne pripevnený k pumpičke.
- Počas nafukovania sa uistite, že je lopta správne umiestnená.
- Používajte výrobok iba podľa jeho určenia.

Údržba:

- Po použití nástavec očistite od prachu a nečistôt.
- Pravidelne kontrolujte stav tesnení a ostatných súčastí.
- Skladujte na suchom a čistom mieste, mimo dosahu priamych zdrojov tepla.

Likvidácia:

- Pred likvidáciou zistite možnosti recyklácie.
- Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie odpadu.

- Ak výrobok nie je vhodný na recykláciu, odovzdajte ho do určeného zberného miesta.
-

Deutsch:

Bedienungsanleitung für "Ballpumpenaufsätze"

Gebrauchsanweisung:

- Überprüfen Sie vor der Verwendung den Zustand des Aufsatzes.
- Stellen Sie sicher, dass der Aufsatz fest an der Pumpe befestigt ist.
- Achten Sie beim Aufpumpen darauf, dass der Ball korrekt positioniert ist.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

Pflege:

- Reinigen Sie den Aufsatz nach Gebrauch von Staub und Schmutz.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Dichtungen und weiterer Bauteile.
- Lagern Sie den Aufsatz an einem trockenen, sauberen Ort, fern von Hitzequellen.

Entsorgung:

- Prüfen Sie vor der Entsorgung die Möglichkeiten des Recyclings.
 - Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Abfällen.
 - Wenn das Produkt nicht recycelbar ist, geben Sie es an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab.
-

Українська:

Інструкція з експлуатації "Насадки для надування м'ячів"

Інструкції щодо використання:

- Перед використанням перевірте стан насадки.
- Переконайтеся, що насадка надійно закріплена на насосі.
- Під час надування переконайтеся, що м'яч правильно розташований.
- Використовуйте продукт виключно за призначенням.

Догляд:

- Після використання очистіть насадку від пилу та забруднень.
- Регулярно перевіряйте стан ущільнювачів та інших компонентів.
- Зберігайте продукт у сухому, чистому місці, подалі від джерел тепла.

Утилізація:

- Перед утилізацією перевірте можливості переробки.
 - Дотримуйтесь місцевих правил щодо утилізації відходів.
 - Якщо продукт не підлягає переробці, здайте його до спеціально визначеного пункту збору.
-

Română:

Instrucțiuni de utilizare pentru "Capace pentru pomparea mingilor"

Instrucțiuni de utilizare:

- Înainte de utilizare, verificați starea capacului.
- Asigurați-vă că capacul este montat corect pe pompă.
- În timpul umflării, verificați că mingea este poziționată corect.
- Utilizați produsul numai în conformitate cu destinația sa.

Întreținere:

- După utilizare, curățați capacul de praf și murdărie.
- Verificați periodic starea garniturilor și a altor componente.
- Depozitați într-un loc curat și uscat, ferit de surse de căldură.

Eliminare:

- Înainte de eliminare, verificați opțiunile de reciclare.
 - Respectați reglementările locale privind eliminarea deșeurilor.
 - Dacă produsul nu poate fi reciclat, predați-l punctului de colectare desemnat.
-

Magyar:

Használati utasítás "Labdapumpa csatlakozókhoz"

Használati utasítások:

- Használat előtt ellenőrizze a csatlakozó állapotát.
- Győződjön meg róla, hogy a csatlakozó szorosan van rögzítve a pumpán.
- Felfújás közben ügyeljen arra, hogy a labda megfelelően legyen elhelyezve.
- A terméket kizárólag a rendeltetésszerű használat érdekében alkalmazza.

Karbantartás:

- Használat után tisztítsa meg a csatlakozót portól és szennyeződésektől.
- Rendszeresen ellenőrizze a tömítések és egyéb alkatrészek állapotát.

- Tárolja tiszta, száraz helyen, távol a hőforrásoktól.

Ártalmatlanítás:

- Ártalmatlanítás előtt ellenőrizze az újrahasznosítási lehetőségeket.
- Tartsa be a helyi hulladékkezelési előírásokat.
- Ha a termék nem újrahasznosítható, adja le az erre kijelölt gyűjtőpontban.

Български:

Инструкция за употреба на "Насадки за помпане на топки"

Инструкции за употреба:

- Преди употреба проверете състоянието на насадката.
- Уверете се, че насадката е здраво закрепена към помпата.
- По време на помпане се уверете, че топката е правилно позиционирана.
- Използвайте продукта само за предназначенията му цел.

Поддръжка:

- След употреба почистете насадката от прах и замърсявания.
- Редовно проверявайте състоянието на уплътненията и другите компоненти.
- Съхранявайте на сухо и чисто място, далеч от източници на топлина.

Изхвърляне:

- Преди изхвърляне проверете възможностите за рециклиране.
- Спазвайте местните наредби за изхвърляне на отпадъци.
- Ако продуктът не може да бъде рециклиран, предайте го на определен пункт за събиране.

Ελληνικά:

Οδηγίες Χρήσης για "Ακροδέκτες για φουσκώματα μπαλών"

Οδηγίες χρήσης:

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την κατάσταση του ακροδέκτη.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ακροδέκτης είναι σταθερά τοποθετημένος στην αντλία.
- Κατά το φούσκωμα, επιβεβαιώστε ότι η μπάλα είναι σωστά τοποθετημένη.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.

Συντήρηση:

- Μετά τη χρήση, καθαρίστε τον ακροδέκτη από σκόνη και βρωμιά.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των στεγανοποιητικών και άλλων εξαρτημάτων.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας.

Απόρριψη:

- Πριν από την απόρριψη, ελέγξτε τις δυνατότητες ανακύκλωσης.
- Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς για τη διαχείριση αποβλήτων.
- Εάν το προϊόν δεν μπορεί να ανακυκλωθεί, παραδώστε το σε εξειδικευμένο σημείο συλλογής.

Lietuvių:

Naudojimo instrukcija "Kamuoliukų pumpavimo antgalai"

Naudojimo instrukcijos:

- Prieš naudojimą patikrinkite antgalų būklę.
- Įsitinkite, kad antgalas tinkamai pritvirtintas prie pumpės.
- Pumpuojant, įsitinkite, kad kamuolys yra teisingai išdėstytas.
- Naudokite produktą tik pagal jo paskirtį.

Priežiūra:

- Po naudojimo nuvalykite antgalą nuo dulkių ir nešvarumų.
- Reguliariai tikrinkite sandariklių bei kitų dalių būklę.
- Laikykite švarioje, sausoje vietoje, toli nuo tiesioginių šilumos šaltinių.

Utilizacija:

- Prieš utilizaciją patikrinkite perdirbimo galimybes.
- Laikykite vietos atliekų tvarkymo taisyklių.
- Jei produktas negali būti perdirbtas, išmeskite jį į paskirtą surinkimo punktą.

Latviešu:

Lietošanas instrukcija "Bumbu uzpūšanas uzgališi"

Lietošanas norādījumi:

- Pirms lietošanas pārbaudiet uzgališa stāvokli.
- Pārļiecinieties, ka uzgalis ir pareizi piestiprināts pie pumpa.
- Piepūšot, pārļiecinieties, ka bumba ir pareizi novietota.

- Produktu lietojiet tikai paredzētajam mērķim.

Kopšana:

- Pēc lietošanas notīriet uzgali no putekļiem un netīrumiem.
- Regulāri pārbaudiet blīvējumu un citu detaļu stāvokli.
- Glabājiet tīrā un sausā vietā, prom no tiešas siltuma avotiem.

Utilizācija:

- Pirms iznīcināšanas pārbaudiet pārstrādes iespējas.
 - Ievērojiet vietējos noteikumus par atkritumu tvarkīšanu.
 - Ja produkts nav pārstrādājams, nododiet to paredzētajam vākšanas punktam.
-

Suomi:

Käyttöohje "Pallojen pumppaussuuttimille"

Käyttöohjeet:

- Tarkista suuttimen kunto ennen käyttöä.
- Varmista, että suutin on kunnolla kiinnitetty pumppuun.
- Täyttäessäsi palloa varmista, että se on oikein asetettu.
- Käytä tuotetta ainoastaan sen tarkoitettussa tarkoituksessa.

Huolto:

- Puhdista suutin pölystä ja lialta jokaisen käytön jälkeen.
- Tarkista säännöllisesti tiivisteiden ja muiden osien kunto.
- Säilytä puhtaassa, kuivassa paikassa, kaukana suorasta lämmöstä.

Hävittäminen:

- Ennen hävittämistä tarkista kierrätysmahdollisuudet.
 - Noudata paikallisia ohjeita jätteiden käsittelystä.
 - Jos tuotetta ei voida kierrättää, vie se asianmukaiseen keräyspisteeseen.
-

Hrvatski:

Upute za uporabu "Nastavci za pumpanje lopti"

Upute za uporabu:

- Prije uporabe provjerite stanje nastavka.
- Osigurajte da je nastavak pravilno pričvršćen na pumpu.

- Tijekom pumpanja provjerite da je lopta ispravno postavljena.
- Proizvod koristite isključivo prema namjeni.

Održavanje:

- Nakon uporabe očistite nastavak od prašine i prljavštine.
- Redovito provjeravajte stanje brtvila i ostalih dijelova.
- Čuvajte proizvod na suhom i čistom mjestu, dalje od izvora topline.

Odlaganje:

- Prije odlaganja provjerite mogućnosti recikliranja.
 - Postupajte prema lokalnim propisima o odlaganju otpada.
 - Ako proizvod nije moguće reciklirati, odložite ga u određeno mjesto za sakupljanje.
-

Slovenščina:**Navodila za uporabo "Nastavki za črpanje žog"****Navodila za uporabo:**

- Pred uporabo preverite stanje nastavka.
- Prepričajte se, da je nastavek pravilno nameščen na črpalko.
- Med napihovanjem preverite, da je žoga ustrezno postavljena.
- Izdelek uporabljajte izključno za njegov namen.

Vzdrževanje:

- Po uporabi očistite nastavek s prahu in umazanijo.
- Redno preverjajte stanje tesnil in drugih delov.
- Shranjujte na suhem in čistem mestu, stran od neposrednih virov toplote.

Odstranjevanje:

- Pred odstranitvijo preverite možnosti recikliranja.
 - Upoštevajte lokalne predpise o ravnanju z odpadki.
 - Če izdelka ni mogoče reciklirati, ga oddajte v predpisanem zbirnem mestu.
-

Français:**Mode d'emploi pour "Embouts de gonflage de ballons"****Instructions d'utilisation:**

- Avant utilisation, vérifiez l'état de l'embout.

- Assurez-vous que l'embout est bien fixé à la pompe.
- Pendant le gonflage, vérifiez que le ballon est correctement positionné.
- Utilisez le produit uniquement pour l'usage prévu.

Entretien:

- Après utilisation, nettoyez l'embout de la poussière et des saletés.
- Vérifiez régulièrement l'état des joints et des autres composants.
- Rangez-le dans un endroit sec et propre, à l'abri des sources de chaleur.

Élimination:

- Avant élimination, vérifiez les options de recyclage.
 - Suivez les réglementations locales en matière d'élimination des déchets.
 - Si le produit ne peut être recyclé, déposez-le dans un point de collecte désigné.
-

Español:**Instrucciones de uso para "Boquillas para inflar pelotas"****Instrucciones de uso:**

- Antes de usar, revise el estado de la boquilla.
- Asegúrese de que la boquilla esté firmemente acoplada a la bomba.
- Durante el inflado, verifique que la pelota esté colocada correctamente.
- Use el producto únicamente para su fin previsto.

Mantenimiento:

- Después de cada uso, limpie la boquilla de polvo y suciedad.
- Revise periódicamente el estado de las juntas y componentes.
- Guárdelo en un lugar limpio y seco, alejado de fuentes de calor.

Eliminación:

- Antes de desechar, verifique las opciones de reciclaje.
 - Siga las normativas locales para la eliminación de residuos.
 - Si el producto no puede reciclarse, deposítelo en el punto de recogida designado.
-

Svenska:**Bruksanvisning för "Pumpmunstycken till bollar"****Användningsinstruktioner:**

- Kontrollera munstyckets skick innan användning.
- Se till att munstycket sitter ordentligt fast på pumpen.
- Vid pumpning, kontrollera att bollen är korrekt placerad.
- Använd produkten endast för det avsedda ändamålet.

Underhåll:

- Rengör munstycket från damm och smuts efter användning.
- Kontrollera regelbundet tätningarnas och övriga delars skick.
- Förvara munstycket på en ren, torr plats, borta från direkt värme.

Bortskaffande:

- Kontrollera återvinningsmöjligheter innan du slänger produkten.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering.
- Om produkten inte kan återvinnas, lämna den till ett utsatt insamlingsställe.

Português:**Manual de Instruções para "Bicos para Bombear Bolas"****Instruções de Uso:**

- Antes de usar, verifique o estado do bico.
- Certifique-se de que o bico está firmemente encaixado na bomba.
- Durante o bombeamento, verifique se a bola está corretamente posicionada.
- Utilize o produto apenas para a finalidade a que se destina.

Manutenção:

- Após o uso, limpe o bico para remover poeira e sujeira.
- Verifique periodicamente o estado das vedações e componentes.
- Armazene em local limpo e seco, longe de fontes diretas de calor.

Eliminação:

- Antes de descartar, verifique as opções de reciclagem.
- Siga as normas locais para o descarte de resíduos.
- Se o produto não puder ser reciclado, entregue-o no ponto de coleta designado.

Nederlands:**Gebruiksaanwijzing voor "Opzetstukken voor Ballenpompen"**

Gebruiksaanwijzing:

- Controleer voor gebruik de staat van het opzetstuk.
- Zorg dat het opzetstuk stevig op de pomp is bevestigd.
- Zorg er tijdens het oppompen voor dat de bal correct is gepositioneerd.
- Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

Onderhoud:

- Reinig het opzetstuk na elk gebruik van stof en vuil.
- Controleer regelmatig de staat van de afdichtingen en andere onderdelen.
- Bewaar het op een schone, droge plaats, uit de buurt van directe warmte.

Afvalverwerking:

- Controleer voor verwijdering de mogelijkheden tot recycling.
 - Volg de lokale voorschriften voor afvalverwerking.
 - Als het product niet gerecycled kan worden, lever het dan in bij het aangewezen inzamelpunt.
-

Italiano:**Istruzioni per l'uso per "Punte per gonfiaggio di palle"****Istruzioni d'uso:**

- Prima dell'uso, controllare lo stato della punta.
- Assicurarsi che la punta sia correttamente fissata alla pompa.
- Durante il gonfiaggio, verificare che la palla sia posizionata correttamente.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.

Manutenzione:

- Dopo l'uso, pulire la punta da polvere e sporco.
- Controllare regolarmente lo stato delle guarnizioni e degli altri componenti.
- Conservare in un luogo pulito e asciutto, lontano da fonti di calore dirette.

Smaltimento:

- Prima dello smaltimento, verificare le opzioni di riciclaggio.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.
- Se il prodotto non può essere riciclato, consegnarlo al punto di raccolta designato.